

Seeing through Complexity: Collected Essays on Urban Society in Taiwan 台灣都市社會事件簿

透視複雜 Seeing through Complexity

賴世剛Shih-Kung Lai

道生一,一生二,二生三,三生萬物。 一老子
Science has now moved from an Age of Reductionism to an
Age of Emergence. — Robert B. Laughlin

國家圖書館出版品預行編用資料

透視複雜:台灣都市社會事件簿

Seeing through Complexity:

Collected Essays on Urban Society in Taiwan

賴世剛 著 - 初版 - 臺北市: 詹氏

2010 [民 99]; 350 面; 15×21 公分; 參考文獻 13 面

ISBN 978-957-705-409-8(平裝)

1.言論集

078

99011534

本書享有著作權,受到中華民國著作權法及國際著作權公約之保護。未經 著作權人事先授權,任何人不得以印刷、影印、掃描、上載網路或其他任 何方式重製、散布本書之一部或全部,建者須負侵害著作權之民刑事責任。

透視複雜:台灣都市社會事件簿

Seeing through Complexity:

Collected Essays on Urban Society in Taiwan

賴世剛 作 者 詹文才 發 行 人

發行所 詹氏書局

登 記 證 局版台業字第三二○五號

法律顧問 北辰著作權事務所 郵政劃撥 0591120-1 (户名:詹氏書局)

址 台北市和平東路一段 177 號 9 樓之 5 地

(02)23412856 • 77129898 • 77121688 • 77121689 電 話

真 (02)23964653 · 77128989 傳

網 站 http://archbook.com.tw

E-mail chansbook@gmail.com

初版一刷 2010 年 7 月 ISBN 978-957-705-409-8

新台幣 420 元 傮

書是 理 是經由 難 自 集 市 難 組 解 便產 土 0 0 藉由 要理 地 織 系統的 使用 或 生了 許多 龐大而具野心的著作 《甚至包括沒有管理科學及複雜科學知識背景的專業者及學者 |從教育 解 個 的 賴世 賴 ٥ 集結 世 優勢 這對我們想要控制 別決策互動所突現出 剛 `` 剛 兩岸事務以及都市基盤等不同主題 .是亞洲當代最重要的 而 所描繪的世界既 0 形 成獨特里 旦你將社會做如 , 將他最近 鄰 類事 來的 困難又簡單 社會階層化 都市理論家之一 務 0 是觀 觀察到並 的欲望 當我們 , ٥ 返回 形成: 其困 想要從個別行 ` 推廣應 廠商 [較簡單及安全的模式以及前複 式社會議 挑 難 0 戦 規模的分布以及其他 處在於它堅稱我們 如 如本書的自 ٥ 何理 但 動以外 題的 是 解都市 如 觀察 型態 果你能 |序所述 的方式了解造 0 及社 在本 , 他 所 超 會 解釋並 書中 如都市 看到 種 越這個觀點的 , 丽基· 許多他的 類 賴世 的 的 雑 本 説明將 成這 型態 組 環境突然惡化或政 典 科 剛 織 (範移 學 著 解決 此 敘 社 厏 障礙 現 不 譬 轉 了 這 事 難 會 象的 是透 如 的 的 經經 現 以 我們所[**注結果時** 過 解 象 嘗 個 被 濟 釋 問 試 設 週 視 變 般 期 為 加 題 黨支持 得 複 以 ٥

₹1] 斯 魏 伯 斯 特 教授

克

英

國

卡

地

夫

大

許多深入的

洞

察

,

而且如果你想要更新思考工具以加入當代社會現象的智識對話

度突然改變

必然是:

許多事:

件互

動

下的

結

果

,

而

這

此

事

件

可

加

以觀察並

一將其互動

建模

0

本書對台灣社

應該讀本書

的

複雜

社會世界卻又突然變得一

可

以

理

解

因

為任何我們

希望理

解的

譬

冧

而

都

困

所

本

Foreword by Chris Webster

Shih-Kung Lai, in my view, is one of the most important contemporary urban theorists in Asia. As he admits in the preface to this book, many of his writings are beyond the reach of the lay person or even of professionals and academics who are not conversant with the language of management science and complexity science. In the current book he addresses this. This is a hugely ambitious writing project, which compiles his recent attempts to popularise what he sees as a fundamental paradigm shift in the way cities and society should be understood. Looking at topical social issues as diverse as education, cross-straits affairs and city infrastructure, he explains and demonstrates the advantages of viewing social phenomena as complex self-organising systems. Once you have seen society like this, it is difficult to return to the simpler and safer models and explanations of pre-complexity scientific narratives. The world painted by Lai is at the same time more difficult and easier to comprehend. It is more difficult to understand because it insists that the patterns we see - for example, in economic cycles, the clustering of land-uses in cities to form distinct neighbourhoods, social stratification, and the size distribution of firms and other kinds of organisations - emerge not so much by design but by the interaction of many individual decisions. The difficulty comes when we want to understand such phenomena as being a result of anything other than individual actions. This is also a challenge to our sense of being in charge of our own human affairs. But having made the leap in perspective, the complex social world we inhabit is suddenly more

understandable since any pattern we may wish to understand - for example the sudden deterioration of a city district or the sudden change in popularity of a political party - must be a result of many interacting individual events, which can be observed and the interactions of which can be modelled. This book is full of profound insights into Taiwanese society and should be read by anyone who wishes to update their thinking tools in order to engage in intelligent conversation about modern social phenomena.

Professor Chris Webster, Cardiff University, UK.

非人而錯過多次擴張與提升的機會。所幸得見世剛兄一直稟持學術理念與專業良知,以他的眼 的轉型階段,而沒有能吸引到他。事後如今看來,果然南台灣的再發展不算成功,公事所亦因筆者其後所識 拼奮鬥。他的都計背景與決策專長是少見的領域組合,該是十分契合的人選,然因可能南台灣仍在充滿變數 希望能廣發英雄帖,結合一批志同道合的年輕學者,為此一嶄新的學界嘗試 結識賴教授世剛兄是在近二十年前的一九九二年。那時正是中山大學公共事務管理研究所的草創初期 ,在當時的南台灣發展契機下打 、耳、心與

,為台灣廿年來民主發展與社會變遷下,複雜多變的都市事務作觀察紀錄與深入剖析

群 究其真正原因與深層解釋,則應不外乎「國者人之積、人者心之器」所指涉的人心,亦即經二戰後啟動迄 自 體與群體或其他個體的結構體制,與(對)人(對)事的態度有密切相關。美國約自一九七〇年代,台灣約 九八〇年代已約略形成,以應用心理學為基礎的判斷研究所主要探討的個體認知。環顧四周都市中的人 :,他們為何與如何如此這般的行動舉止與選擇決策,莫不與多數個體的慾望需求與知識資訊,以及聯結個 一九九〇年代前後的社會轉型應是社會實務與學術理論的重大分水嶺,其前多以長遠形塑堅持、較為單 複雜多變當然是都市現象與人類事務—尤其在政治民主與社會發展下—的重大趨勢與主要特徵。然若深

善意

利己利人)

與體制

(需有監督)

則為

關

鍵

化形成: 明確 關 /Li 的價值 與了解的 的多元價值與複合 與目標 其實是較為切身與眼前的 (如出人頭地與尋求最適) (poly-) 社會 0 然而 事務 , 如此變遷 , 並在仍需維繫個體 趨動個體與群體的進步發展 移轉得 以順 間 暢持續所需的理性 互動 運 作所需的秩序與穩定下 ;其後則本於多數個體 (懂道理 講道 其實真 逐漸 演

科學 關 應係原則較為手段 注所反映呈現的 賴教授自我認定的學術專業基礎在於規劃與決策 乃至中華文化的傳統科學) (means) 應即是現代社會與 的部份 0 , 但其實以認知科學與判斷分析的觀點視之, 而價值與偏好才是其中較為目的 人類發展中較為根本與欠缺的公共意識與公共價值 , 及其後以都市事務與系統分析為主要關注對象的 (end) 的部份 知識與專業其實主要對 他的深刻觀察與持續 亦正 更是當前台 應的 複雜

發展 應邀作序 實在不容樂觀 雖 然筆者在廿年來有幸目睹經歷台灣民主化 其實已足以讓筆者在已然長期一切隨緣、心平氣和之下,仍不禁感到鼓舞 ,但也絕對未曾放棄寄望 。賴教授應算當下台灣學界為數不多的異數 (尤其是從南部觀點) 的進程後 , 對於台灣乃至中 重燃寄望了 , 得以結識 É 國 勵 的 民主 並

轉型以來,

迄今仍然不算已經步上成熟正軌的欠缺要素

冱 ĦĀ 生

,

國立 中 山大學公共事 +務管理 研究所教授

輯。我要先向賴教授祝賀,能有這樣一本深入淺出的大眾化書籍,對於推廣都市研究的社會教育,應有很大 件。也許,現實的複雜依然複雜,甚至於現實的複雜程度更甚於數學公式,但背後的哲理依然存在簡單的邏 的幫助。雖然未必每一個人都能認同書中的論點,但是能引起社會的關注與議論 下,我有些許的不安。因為賴教授是知名的都市研究學者,擅長於應用「複雜理論」(Complexity Theory) 這樣的不安,在看到賴教授的新書文稿之後,就不存在了。原來,他的數學公式全部被轉換成現實的生活事 才能理解其背後的哲理。現在,賴教授要求我幫他的新書寫序言,我不確定我的能力是否足以勝任。然而 解析都市現象。經驗中,每次研讀賴教授的論文,大都有一大堆的數學式需要被理解。總要花費一些時間 在沒有多久以前 ,賴教授世剛兄突然打了電話給我。說他寫了一本書,希望我能幫他寫一篇序言。當 , 就是一 項貢獻

方式,是合理?還是不合理?這樣的問題,就比較不是屬於個人偏好的問題,而是可以論述、爭論的議 話,和沒有回答一樣。好與不好是個人的偏好,沒有固定答案。我認為更好的提問方式是:目前縣市合併的 談中會問我 近日 ,由於縣市合併與年底五都市長選擇的議題,是媒體與社會大眾所關注的焦點。有些朋友會在閒 ,到底縣市合併是好?還是不好?直覺的回答當然是有好,也有不好。然而,這樣的答案有如廢 題

效率 授 以 併 T 論 前 在 論 沭 ۰ 縣 本 的 沭 更 間 市 書 總 有 合併不同 中 當 效 題 是 率 建 然 隨 換 ? 都 17. 只是都 在 不 處 句 都 萪 話 日 市 學客 說 有提 的 的 競爭 立 市 縣市 到這 觀 論 行政 的 基 力是否被 管 基 合併 此 礎 羅 理 礎 輯 範 與 會 7 哲 有 提 以 重 理之上 隋 犴 後 函 不 改變 同 便 了 ??對此 舉 的 都 與 例 論 ٥ 市 這 人口 如 述 的 |或許 第 主 就 [規模的 業 張 吾 13 機會 篇 就 人可 0 浸隱 的 而 造 擴 以 論 生活 從都 大問 鎮 身在 述 的 ` 品質 第 結 題 市 複 果 存 16 , 雜 在 篇台 更 , 的 是 也 行 未必符 政管 北 源 涉 現象背後的 及都 起 港 理 ` 第 合眾 市 蹞 及區 都 財 19 政 篇 市 的 域 簡 成 運 單 資 都 長 期 用 奫 無 待 的 用 科學 是否比 分配 羅 但 論 輯 合 是 羅 否有 宜的 第 賴 輯 加

扯

縣

升

格

新

沘

市

以及第

36

篇

所

主

張的

台北市

與

新

北

市

的

跨

显

治理等等

市 著 至對 有此 市 簡 現 特別 單 象 環 每 的 境 市 哲 即 意 是 個 理 特 돎 識 便 都 別是 是 的 城 0 市 鎮 這或 單 譽 大都會 醒 都 或許 許 現 丽 有 象 是 彼 她 賴 此 只 , , 獨 則 有 教 看 消 特 授 長 存 낎 存 的 在 簡 在 在 0 性 本 單 都 多 單 格 書 元 市 , 中 的 却 佢 間 就 的 機 有著 的 複 能 所 如 相 想 合 複 對 同 雜的 要 競爭 機 例 傳 能 如 達 推 力 採 樣 ٥ 的 這 力 礦 意旨 此 忇 要 , 或 拉 會 機 能 觀 能 力 因 在 光 會 計 與 隨 改 會 變 著科 或 張 E 轉 力 0 存活 都 技 運 然 的 市 提升 集散 系 而 就 統 , 要 複雜的 是 有 生活價質 動 , 競 或 態 爭 背 的 歷 的 安文化 後 值 , 觀 本 不 , 事 則 的 會 卻 轉 止 有 又 變 息 存 此 o

都

乃

而

都

陳彦仲

成功大學 都市計劃系

自序

關都市決策及規劃理論性的研究至今,然而,研究成果常被人詬病為過於抽象且艱澀難懂 雜的概念加以解釋,甚至提出有效的解決問題的方法。此外,筆者於一九九○年自美返台服務,一 象,包括土地使用的空間分布以及人口聚集現象等等,進而察覺到其實許許多多的社會經濟現象 卻有序的現象。筆者從一九九五年開始對複雜產生興趣,並藉由這個概念以科學的方法探討都市的複雜現 而產生了種種社會現象。複雜在此代表一專有的概念:許多作用體以可理解的方式互動而產生集體看似混亂 我們生活的世界是一個突現的複雜體,也就是人、事、物在空間的容器中不停地隨時間流竄碰撞 ,也可用複 直從事有 , 進

遭社會事件的起因以及問題的解決方式;另一方面透過本書的出版,能讓學生讀者了解,學校專業智能的嚴 礎分析這些複雜事件背後的意涵,進而提出建言,略盡知識份子的社會責任。因此,本書出版的目的有二: 用的短文八十餘篇以及未出版的短文四十餘篇,不但記錄了這段期間所發生的社會事件,更以深入的理論基 果為基礎,嘗試以簡易的文字提出看法,投書媒體,以與社會互動。本書集結筆者近五年來投書並被媒體採 方面以淺顯易懂的文字,讓一般讀者了解,其實深奧的學理可以幫助我們解釋及辯解日常所發生在我們周 有鑑於此,筆者從二○○六年開始,便就台灣所發生的社會現象進行深入觀察,並以所累積的研究成

謹訓練,有助於我們洞悉複雜事物的真相, 進而採用合適的行動

的文獻 了幫助讀者了解如何應用學理來解釋及辯解現象 對時事,以深入的理論基礎以及淺顯的文字,解釋為何這些複雜現象會發生,以及我們應如何 書所收集的短文,其分析的依據跨越了複雜科學、經濟學、決策科學及規劃學等學門的知識 讓有 興趣的 讀者可以做進一 步深入的探討 ,筆者在主要的短文之後 0 坊間類似結合理論與現象解釋的書籍 ,進行理論性的解析 不多 面 對它們 即 並 提供 使 有

多流於艱澀難懂的理論性探討

(包括筆者自己的著作

或是僅為外文譯本

解 但 以及社會大眾理解複雜科學等學門於日常生活的應用。 |應不損及短文的理論意涵 本書末同時收錄兩篇筆者曾經發表過的期刊論文,以餉讀者 本書以百餘篇短文,以淺顯的文字及本土的事例 尚各界先進及讀者包涵 與指教 文字中或間有價值判斷與某些 並 輔以理論的概念性說明 o 為 了 加深讀者對複雜科學以及都市 幫助 |社會價值觀不盡 般產 官官 發展的了 葙符 學界

涵 江大學土地管理系副教授韓昊英分別協助撰寫書末有關複雜科學的回顧與展望以及城市管理學科的架構與內 ,然而一切文責自當由筆者承擔,並竭誠歡迎讀者對本書的內容上網賜教(http://www.2c1p.org) -書能付梓, 要感謝筆者學生鄒士宏及郭修謙的電子檔輸入及文稿校對整理,以及博士生汪禮國與浙

世剛 謹読於 台北

稻

中華民

國九十九年六

並針

相

關

也

0

Preface

The world where we find ourselves is an emergent complexity, that is, persons, events, and objects are placed in a spatial containment interacting in an unpredictable way over time and result in a variety of social phenomena. The term "complexity" used here has a special connotation: a large number of agents interact with each other in an understandable way to yield seemingly chaotic but underlyingly orderly phenomena. Since 1995, I have been interested in complexity and applying this conception to scientific research to explore urban complex phenomena, including, among others, spatial pattern of land use and clustering of population, and realized that many socio-economic phenomena can indeed be explained or even dealt with effectively this way. In addition, since returning from the U.S. to Taiwan in 1990, I have been working on urban decision making and planning theories to date, but most of my work has been perceived as being too abstract and difficult to understand. Therefore, since 2006, I have attempted to observe closely the emerging social phenomena in Taiwan and provide my explanations for and insights into these phenomena on newspapers based on my cumulative research, in order to interact with the society. The book is a collection of my 134 Op Eds and unpublished essays for last five years, recording not only what has happened in the Taiwan society during the period, but also providing explanations for the mechanisms underlying these complex phenomena and suggestions for improvement as a way of fulfilling an academician's responsibility. Therefore, the two purposes for publishing the book include: 1) to

demonstrate, through everyday language, that abstract, difficult theories can help us explain the causes of and justify the solutions for the social events that happen around us and 2) to show, through the essays included in the book, that the rigorous, intellectual training learned in the disciplines of a university can help us see through complex phenomena for truth, in order to take appropriate actions. The analytical, methodological basis for the essays collected in this book cuts across, among others, complexity science, economics, decision science, and planning theory, and is targeted at particular social events to explain how these events emerge and how we can deal with them based on thorough theoretical analyses depicted in everyday language. In order to help the reader understand how to apply theories to explain and justify the real world phenomena, after some essays I will provide theoretical analyses and associated references for the interested reader to explore further. Few books in the literature combine theories and explanations for current real world events; even if there exists one, it is focused on a difficult, theoretical treatise (including my own books) or simply translation. In contrast, this book explains how complexity science, among others, can be used to help practitioners, government officials, academics, and the general public deal with their daily lives, through more than one hundred essays written in understandable language targeted at local events, together with theoretical, conceptual explanations. Some value judgments in the words might conflict, if any, with those possessed by some social groups, but this conflict should not hamper the theoretical expositions embedded in the essays. An introduction to and review on complexity science and urban

development and a design of the framework and content of the discipline of urban management are appended to the essays to provide the reader with an overview of the field, which are coauthored by my PhD student, Li-Guo Wang, and Professor Haoying Han of the Department of Land Resource Management at Zhejiang University respectively. I am grateful to my two other students, Shih-Hong Zhou and Shiu-Chien Guo, for their help in typing and proofreading the manuscript, but all flaws, if any, are mine. The reader is more than welcome to discuss the issues raised in the book at http://www.2c1p.org.

Shih-Kung Lai Taipei June 2010

都市、複雜與規劃

都會區 絡構成了都市的基本元素,而元素間的互動形成了都市的複雜現象,且這些現象是變動不居難以捉摸 他們或在辦公大樓工作、或在購物中心購物、或在公園從事遊憩、或在學校上課。這些活動 或是居民等等。他們因不同的角色在特定的場所從事不同的活動,而這些活動透過交通及通訊網絡來連繫 象。也許這個定義過於簡單,但是從複雜科學的角度來看,都市確實構成了複雜系統的條件 此 十萬甚至上百萬的人們所組成。這些人們扮演著不同的角色,或是政府員工,或是公司職員 複雜系統指的是該系統是由許多組成份子互動所構成,而都市發展便是這些組成份子互動所造成的過程及現 境中展開 都市生活是大多數人必須每天面對的現實,從工作、購物、求學到休閒娛樂,林林總總的活動在都市! 不可否認地 。根據統計 而這些活動在時間、空間及功能上相互影響,使得我們所面對的世界可視為是一複雜系統 地球上絕大多數的人是生活在城鎮中,不論小自幾十戶人家的村落,大到數千萬人的超級 ,二〇〇七年居住在都市的人口首度超過世界人口的一半,而且這個趨勢將持續 、場所及交通網 0 或是開發商 都市往往由數 下去 也是 所謂 0 因 環 ٥

都市活動可以說是由決策所觸發形成的,因為有了決策才會採取行動,進而造成後果。購物的活動是因

從事都市規劃所面臨的主要挑戰

為住戶 要性了 織是因為這些元素的 何處 生了後果 決策情況 ,決定要在何 何 時 或者說解決都市的生活問題便是 誰 會 物 能預期你今天會遭遇 開發何種產品?如果我們具有這 時 解 何地 互動 決方案) 並 進 行採購 菲毫 以及場 無限制 何種問 而發生: 所在時間 例 題 的 簡單 如 , 0 因此 碰 上 , 特殊的 種預見: 以類 的 到 工作 誰 , 構 似隨機的方式互動 , 的能力 成都 活動只能在特定場所從事 以及以何種方式解決問題?誰又能預測 o 都市 市 系統可以視 的組成元素包括了人(決策者) , 那麼在都市中從事活動的 為 形成了決策 鬆 散 的 購 物活 組 織 促成了行 規劃 動 之所以稱之為 不能發生在 哪 便沒有它的 事 動 開 發 問 進 商 題及 而 組 在 產

或

交通網絡上

,

而

只能在購物中

-心進行

٥

這些

活

動

的限制通稱為制度

(institutions)

採取 不變 本 何 市 式 制 種 中 的 的 開 度多指的是風 而 制 發型態 行動或決策的 制 度 筆土 它隨 簡 度又分為 翼 著人 或強 地 地 可 講 們 度 做 俗 正式與非 就 任何形 的 選項 是 需求 端 傳統習慣及文化等 對 視 決策 態的 正式制 該筆 也 而 就 有 或行 是說 所 發展 地 度 改變 動 座落於哪 ٥ , 的 正 制 包 限 括零 度限 式 0 制 制 般而 不論是正式或非正 售 制 度多以法規的 制 個 與住宅等 了制定決策及採取行動 度形 分區 制 成的 度會隨著時間緩慢演 因 0 主 然而當 型態 || | | | | 要原因在 式制 類現 發決策的 實施土 度 於降低決策的 例如. 權 選擇 旦在體 地 利 變 使用分區管制 土 權 地使用分區管制 在沒有土地 , 制 利 而 被限 內 人類的歷史也可 不 外形成了 確定性以 制 後 使用 了 規 制 分區管制 筆土 便限 減 則 度 以說是 少交易 不 地能 制 而 是 的 非 1 成 成 做 正 口

部制

度

變的過程

xxii